



价值取向与 中国近现代建筑装饰

王晨萱 / 著

JIAZHI QUXIANG YU
ZHONGGUO JINXIANDAI
JIANZHU ZHUANGSHI



电子科技大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

价值取向与中国近现代建筑装饰/王晨萱著. —成都:
电子科技大学出版社, 2014. 8
ISBN 978 - 7 - 5647 - 2595 - 2

I. ①价… II. ①王… III. ①价值论—关系—建筑装
饰—研究—中国—近现代 IV. ①TU - 021 ②TU - 092. 5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 195510 号

价值取向与中国近现代建筑装饰

王晨萱 著

出版: 电子科技大学出版社(成都市一环路东一段 159 号电子信息产业大厦
邮编: 610051)

策划编辑: 曾 艺

责任编辑: 曾 艺

主 页: www.uestcp.com.cn

电子邮箱: uestcp@uestcp.com.cn

发 行: 新华书店经销

印 刷: 北京龙展印刷厂

成品尺寸: 170 mm × 240mm 印张 10.5 字数 190 千字

版 次: 2014 年 8 月第一版

印 次: 2014 年 8 月第一次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5647 - 2595 - 2

定 价: 18.00 元

■ 版权所有 侵权必究 ■

- ◆ 本社发行部电话: 028 - 83202463; 本社邮购电话: 028 - 83201495。
- ◆ 本书如有缺页、破损、装订错误, 请寄回印刷厂调换。

前 言

中国近现代建筑风格的变革实际上是思想领域变革的一种表现形式。以往对于建筑风格的变化阐述，缺少了将思想变化作为本源的分析，并不能对近现代中国建筑风格的演变进行较全面的诠释。另一方面，我们国民从极度自信，到缺乏自信，这个变化的追溯，也是需要从近代的历史发展角度进行分析。而这两点则是本书的理论基础。

近现代中国建筑装饰与中国古代建筑装饰相比，在形式上有了很大变化，这种变化在某种程度上可以说是近现代中国人思想改变的一种外在表现形式。换句话说，中国近现代建筑风格的变化是中国人文化价值取向发生改变的一种外在表现，是人们思想意识领域的一种具象物化形式。而对中国近现代包括建筑装饰在内的文化价值观变化起到直接作用的是清朝中西军事实力的差异，导致中国在鸦片战争中的失利，从而动摇了中国长久以来形成的大国“优势文化心理”。这之后，中国人由原来不屑于学习西方，转而开始向西方学习。

在鸦片战争之后，虽然中国人在对待西方“蛮夷”的态度上有了改变，但近现代中国建筑装饰风格变化的原因也并非完全是清王朝军事上的失败造成的。国人思想发生变化，除军事上的失败以外，对其产生影响的因素我们大致可以归为精神思想和物质两方面。而其中物质又可以分为如建筑装饰等直观的视觉物质基础和如交通工具等间接因素。物质技术的进步在一定程度上促进和保证了价值变化所需要的必要外在条件，即心理是源头，物质技术是必要条件，是建筑装饰在思想变化后得以相应表现这种变化的必要技术、形式支持。

由于本人水平和学识有限，书中难免存在缺点和不足之处，衷心希望各位读者批评指正。

王晨萱

2014年6月于天津

目 录

导 论	1
一、研究视角	1
二、研究现状	2
三、概念界定	4
四、现实意义	6
第一章 明末清初国人对外来思想、建筑形式进入的态度及其对中国建筑装饰的影响	7
第一节 明末清初及其之前在中国的外来建筑对中国建筑装饰的影响	8
一、明末清初及其之前在中国的外来风格建筑	8
二、明末清初及其之前在中国的外来建筑对中国建筑装饰的影响	13
第二节 明末清初的“西学东渐”对中国建筑装饰的影响	16
第二章 近现代中国建筑装饰元素及其在建筑上的体现	19
第一节 中国传统建筑装饰元素概述及其在建筑上的体现	21
一、木构与中国传统建筑装饰	21
二、中国传统建筑装饰的主要表现形式	24
第二节 近现代传入中国的西方建筑装饰	27
第三章 中国传统建筑装饰演变的物质技术因素	31
第一节 建筑材料和技术的革新对中国建筑装饰的影响	32
一、胶凝材料	32
二、金属	36
三、水刷石工艺	37
四、马赛克	37
第二节 交通工具和运输的演进加速了中国传统建筑装饰的变化	38

一、陆路运输	40
二、造船业及其装备对中国近现代建筑装饰的影响	47
第三节 媒体对中国建筑装饰的影响	50
一、现代新闻出版业对中国建筑装饰的影响	51
二、电影的传入对中国近现代建筑装饰的影响	54
第四章 中国传统建筑装饰演变的精神思想因素	64
第一节 基督教对近现代中国建筑装饰的影响	64
一、明清之前基督教在中国的建筑及其对中国建筑装饰的影响	65
二、明清基督教来华在建筑装饰上的反映	66
三、基督教在中国建筑形式的直观视觉对中国建筑装饰的影响	69
第二节 近现代的教育对中国建筑装饰的影响	73
一、中国传统教育向近现代教育的转变对中国建筑装饰的影响	74
二、留学生与近现代中国建筑装饰	76
三、教会学校对中国近现代建筑装饰的影响	83
四、近现代在中国开设的建筑学校对中国建筑装饰的影响	87
第三节 中外建筑师与近现代中国建筑装饰	89
一、中国建筑师对中国近现代建筑装饰的影响	90
二、外国建筑师在中国的建筑活动对中国建筑装饰的影响	93
三、对建筑师设计思想的影响因素	98
第四节 中国建筑文化的继承、变革在建筑装饰上的具体体现	111
一、建筑装饰的直接混合	111
二、西方建筑装饰传入中国后的变动	113
结 论 建筑装饰与价值取向	115
一、本位主义思想与中国传统建筑装饰	115
二、建筑装饰环境的变化和中国自身的问题影响了近现代中国 建筑装饰的变革	127
三、近现代中国人价值取向的改变以及价值取向对建筑装饰的 影响	133
总结	141
参考文献	145

导 论

一、研究视角

在幅员辽阔、人口众多、国力强盛的古代中国，曾造就了一个“巨人文化”，在很长一段历史时期内，中国的科学技术都走在世界的前列，“四方蛮夷”都纷纷效仿。其间虽也曾有过数次对外交流，但都并未动摇中国的主体文化和中国以己为中心的大国思维模式。

到了明清时期，世界环境发生了很大变化，随着西方科学技术的迅速发展，中国的军事实力、科学技术等很多方面都远远的落后于同时期的欧洲，中国的大国“优势文化”思维首次受到来自西方的巨大冲击，国人在一片惊讶中逐渐接受了“蛮夷”强大的事实，不过这种接受也并不是立刻就实现了的。虽然近代的中国经历了武力的失败，但要马上去接受和学习曾经以自己为榜样的“蛮夷”文化和他们的科学技术知识，在当时国人心理上还是有些不愿意。尤其是第一次鸦片战争后，西方的文化并没有迅速在中国人的心中产生“优势效应”或者说“强势效应”；到了第二次鸦片战争之后，情况逐渐的发生了变化，西方凭借武力在中国“打”出了一个“强势文化”，面对中西双方军事实力的巨大差距，近代中国在心理上的文化优势开始动摇了。

中国的建筑装饰作为文化的一部分，正是在这样的背景之下发生了变革。由于西方的武力与文化的入侵，使得外来建筑装饰元素在中国的大地上迅速推广，甚至一度成为一种时尚。与此同时，中国的建筑装饰形式也并没有完全被摒弃。

总的来说，近现代中国的建筑装饰受到了外来建筑装饰元素、建筑材料、技术等方面的影响，开始发生了变革。在中国出现了纯外国式、中外杂

糅、以中为主但采用外国特色的建筑材料或技术和以外国为主兼采用中国特色的材料或技术等几种建筑装饰形式。虽然，近现代中国建筑装饰受到很多国家的影响，但其中受到西方的影响比较多，因此本文主要探讨西方各国对近现代中国建筑装饰的影响。

在受到的影响因素中，精神思想对近现代中国建筑装饰变革的影响是非常大的。在某种程度上，可以说精神思想因素是近现代中国建筑装饰变革的主要原因。虽然很多物质方面的影响在推动中国近现代建筑装饰变革的过程中起到了很大作用，但真正使中国人开始接受西方建筑装饰样式的关键在于近现代中国“大国文化心理”的动摇，换句话说，就是心理产生变化在先，有了心理的变化才有了近现代中国建筑装饰的变革。

本文结论所侧重的角度主要是精神思想因素中的价值观取向问题，主要是以建筑装饰为例，旨在说明一种普遍心理现象，这种心理现象是整体消费趋向、文化价值观等的源头性问题，近现代中国建筑装饰的变革仅仅是这种心理现象的一个很小的方面，是价值观发生变化后的一种心理外化表现形式。近现代中国建筑装饰变革与价值取向的关系基本上是“梢”于“根”的问题。明晰了这一点，我们就会明白“梢”的变化都是“根”的一种外在表现。近现代中国建筑装饰变革的现象就是处在这种“梢”的位置上，是在“根”的带动下的一种中国人普遍心理变化的外在表现形式。明白了思想在建筑装饰方面的影响，加上以前各位前辈所作的各种工作，既可以对近现代中国建筑装饰的发展情况做一个更加全面地了解，同时又可以从近现代中国建筑装饰变化为线索，对当今中国建筑发展方向的问题作更深刻的思考。本文就是基于这个论点来对整篇文章进行阐述和开展的。

二、研究现状

到现在为止，对于中国近现代建筑变革进行描述的著作很多，但目前还较少有将价值取向与近现代建筑装饰变革相联系的论述。

涉及近现代中国建筑较早期的著作有梁思成先生出版的《中国建筑史》、刘先觉教授的《中国近百年建筑》、徐敬直建筑师 1964 年在香港出版的《中国建筑之古今》等。

在这以后又相继出版了许多研究近代中国建筑的专著，其中关于建筑史方面的著作有《中国近代建筑总览》系列、赖德霖先生的《中国近代建筑史研究》、郑时龄先生的《上海近代建筑风格》、杨秉德先生的《中国近代中西建筑文化交融史》、潘谷西先生的《中国建筑史》等等。也有许多是关于近代建筑师个案的论述，如：杨永生的《中国四代建筑师》《建筑四杰》，林洙的《建筑师梁思成》等。目前所出版或发表专著或文章，所论述的角度大致是从以下几个方面着手研究的：（1）近代建筑师；（2）近代建筑教育；（3）建筑类型与技术；（4）建筑思想和观念等几个方面。

涉及建筑思想方面的论著，李海清先生曾在他的《中国建筑现代转型》中有所提及，这本书描述的侧重点主要在建筑技术、制度与观念三个方面。其中观念方面，是从建筑的微观范围之内进行的探讨，最后的落点也是在微观的建筑范围。

另外，中国台湾地区傅朝卿先生的著作《中国古典式样新建筑——二十世纪中国新建筑官制化的历史研究》也对近代中国建筑变革心理方面的因素作了探讨，在书中谈到两点：①外国教会为了传教更易被中国社会接受而使用中国传统建筑形式；②民国时期民族建筑形式的复兴。这两点本文略有涉及。但总的来说，这些专著的最后落点都是在建筑的小范围内，并未就建筑仅仅是一种心理变化的外在表现形式进行总结。论证的角度也大都不是从装饰角度出发的。本文主要是以近现代建筑装饰变革的现象为例证，最后的结论是要说明价值取向的心理倾向是一切外在表现形式的基础和根源。但同时，物质技术的进步又在一定程度上促进和保证了价值变化得以表现所需要的必要外在条件，即心理是源头，物质是必要条件。但仅仅有了物质技术条件并不一定会产生心理的变化，近现代中国建筑装饰的变革已经说明了这个问题。因为早在鸦片战争以前，西方的建筑装饰样式、技术和新的材料已经存在，而其中如圆明园等西方的建筑样式及部分装饰元素在中国古代就已出现了，却直到鸦片战争之后，国人的价值观发生变化才带来了建筑装饰界的大规模变革，也才大量引进西方的建筑技术和风格样式。这是很多专著都没有给予足够重视的问题。

三、概念界定

（一）建筑装饰

在近现代的中国，几乎每一个建筑，尤其是一些大型的和外国的建筑都少不了装饰，而且装饰很多。对于一个建筑风格的判断在很大程度上也是离不开建筑装饰的，如很多的外国商行、银行、大使馆等建筑，都附加了很多明显的装饰元素。我们只要通过对建筑装饰元素的分析就可以对那些建筑的特色有个大致的了解；当西式的建筑装饰元素成为整个建筑主要装饰的时候，那么这个建筑的风格在总体上基本就是一座西式风格的建筑。

本文对建筑装饰的界定范围主要是包括能明显体现一种建筑风格和装饰效果的一切元素。从广义上讲，只要是对于建筑，无论是建筑的整体还是局部，产生影响的视觉要素，并且进行有目的的安排和设计的都属于建筑装饰范畴。换句话说，凡是能特别体现一种建筑风格特征和装饰效果的，我们就把它归入到装饰元素的范畴。例如，为了突出古罗马的风格而采用的券拱技术，这种为了体现古罗马风格而采用的功能性的技术在本文中也是属于建筑装饰范畴。本文对建筑装饰的探讨是基于风格和装饰效果的基础之上，如哥特式建筑装饰、巴洛克、洛可可等，主要是探讨这些风格中有特点的装饰元素在近现代中国建筑中的体现。在探讨时既然是基于风格和装饰效果，因此我们就把凡是能明显体现一种风格和装饰效果的元素都作为本文的研究对象。这样，有的建筑风格特征就既属于技术方面，又属于装饰方面。换句话说，在本文中，建筑装饰分两种：一种是同时有功能性和装饰性的建筑装饰，例如罗马拱券结构；另一种是纯装饰性的、没有功能性的建筑装饰。如柱头的样式。

（二）建筑装饰与建筑风格的关系

“建筑风格是指建筑造型、功能布局和建筑装饰所具有的时代共性。”^①而在我们区分一种风格的时候，除了考虑建筑本身的结构布局等其他因素以外，在很大程度上是按其装饰元素的风格和组合形式来区分的。例如，一个

^① 庄裕光《风格与流派》，天津：百花文艺出版社，2005年1月，自序第1页。

建筑的哥特式装饰元素在整座建筑中所占比例具有绝对优势的时候,我们就可以说由于这些装饰元素的原因,这座建筑是或者基本上是呈现哥特式风格的。所以虽然我们不能说风格就是装饰,但建筑装饰在很大程度上是对建筑进行风格分类的重要因素。单从这一点来说,建筑装饰和建筑风格也是不能完全分开的。一座有着哥特式装饰元素的建筑可以在总体上呈现其他的风格,但一座总体上呈现哥特式建筑风格的建筑上不可能没有哥特式建筑装饰元素。因此当我们提到一座什么风格的建筑的同时,也就是等于在说这座建筑本身存在着相应特征的建筑装饰元素。当然,建筑的风格和建筑装饰之间还是有区别的,两者也并不是完全等同。

总的来说,虽然建筑总体风格与建筑装饰的概念存在着一定的差异,但当提及一座总体上呈现某种风格的建筑的时候,这座建筑就一定存在着体现这种风格建筑装饰元素。因此可以说,建筑的总体风格就是在说一座建筑的主要装饰元素。而一种风格的装饰元素在一座建筑中所占比例达到一定程度的时候,这座建筑就呈现此种装饰元素所属的风格。

(三) 关于中国近现代建筑装饰区域性的差异

虽然在中国近现代的建筑装饰和文化的表现在不同城市和地区有着区域性差异,从而显示出不完全相同的表现形式,例如,山东青岛的建筑装饰形式受德国影响较大,东北地区受日俄影响较大。但总的来说,都是近现代在外来势力和文化冲击下而出现的变化,从中外文化碰撞产生变化这个角度来说,在近现代中国的建筑装饰还是有着很大的共性的,这种共性不是指形式和样式的完全统一,而是从中国在受到外力冲击而产生价值观念变化这个方面来说的。我们就是基于这个共同点对近现代中国建筑装饰进行分析的。在文章中我们会选出几个城市中的部分建筑个案作为例证,以便进一步说明。由于近现代中国各大城市在受到外国文化冲击,而产生了建筑装饰形式的变化是当时中国各大城市建筑的共性,因此正如笔者前面所说,只是选取一些个别城市进行分析,并不影响对这种共性的分析,主要是以说明问题为原则。

四、现实意义

近代以来中国建筑装饰受外国尤其是西方的影响很大，这种影响至今仍发挥作用，很多近现代的建筑仍在使用。目前也有很多业主要求西式的建筑形式，而那些西式的基本古典建筑装饰元素有很大一部分都是借鉴了中国近现代的一些建筑风格和装饰形式。分析当时中国所处的历史背景，我们对于当下建筑的发展趋势可以有所借鉴；这种借鉴主要是从思想的方面出发，思想方面是指如融合、吸纳、创新、借鉴、模仿以及最后如何走出一条适合自己 and 时代发展的道路来。通过对以往的了解，我们也可以得到经验教训，从而更加有利于当今中国建筑的发展。

第一章 明末清初国人对外来思想、建筑形式进入的态度及其对中国建筑装饰的影响

在明清之前，中国人的心理始终存在着一种优越感，认为中国的文化是最优越的。因此在明清之前的中外文化交流中，中国人始终都是以中国文化为“优等文化”自居的。虽然在那段时间里，已经有小部分的外来建筑形式出现在中国的土地上，但并没有对中国传统建筑装饰产生大规模的影响。到了明清之时，西方科技等很多方面已经变得强大，并且超过了中国。但西方的强大并没有立刻动摇中国的主体文化优越心理，中国人的心理仍然是以大国文化自居。

明末清初及其之前的具有外国风格的建筑为中国建筑装饰的变革提供了有利条件，但由于中国人的传统心理模式没有动摇，因此在明末清初，中国的主体建筑装饰样式并未受到冲击，而这时中西文化出现了局部范围的碰撞。例如“西学中源”说的出现就是一个典型的例子，说明中国认识到了西方在某些方面不再弱小，甚至有的方面已经超过了中国。但当时国人在心理上仍然固执地认为中国的强大是在各方面的强大，而西方的优点又摆在面前，因此得出了这个比较勉强的“西学中源”的理论。这说明明末清初中国建筑装饰变革已经基本上处在了一种“万事俱备”的情况，只是尚缺乏点燃变革导火线的因素罢了。这时西方的部分建筑装饰元素在中国有了很多体现，如圆明园等。不过总的说来，虽然在物质上具备了中国建筑装饰变革的可能性，而且也有了西方思想的传入和部分影响，但这时的中国人普遍的价值取向并没有发生变化，因此中国的建筑装饰变革作为价值取向的外在表现形式之一，自然

也就没有发生相应的变化。

第一节 明末清初及其之前在中国的外来建筑 对中国建筑装饰的影响

外来的建筑装饰元素并非是到了近代才传入中国，早在明清时期及其之前，也就是1368年朱元璋在应天称皇帝之前，中国领土上已经有了具有明显外来风格样式和装饰的建筑。这些将在以下部分进行描述，其目的主要是说明在中国建筑装饰发生变革前，中国的大地上就有了其他国家的建筑装饰形式。但由于当时中国人价值取向没有发生大的变化，因此外来建筑风格和装饰形式对中国传统建筑装饰文化没有造成冲击，中国仍按照原来的轨迹发展着本国的建筑装饰。

一、明末清初及其之前在中国的外来风格建筑

明末清初及其之前在中国的外来风格建筑有很多，我们先对部分这类建筑进行基本描述和介绍，之后，其影响我们将在“明末清初及其之前在中国的外来建筑样式对中国建筑装饰的影响”那部分进行阐述。现在我们将对明末清初及其之前所建的几个典型的外来建筑举例加以介绍。例如，泉州的清净寺就是一个很典型的具有外来风格的建筑。

清净寺位于泉州市区的涂门街。又称为“艾苏哈卜清真寺”，创建于伊斯兰历400年，也就是公元1009年。公元1309年侨居泉州的波斯（伊朗）穆斯林艾哈默德·本·穆罕默德·贾德西出资重修。该建筑是仿照叙利亚大马士革伊斯兰教礼拜堂的建筑形式建造的，占地面积约2500平方米，是阿拉伯穆斯林在中国创建的现存最古老的伊斯兰教寺。该建筑的门楼装饰非常有特色。

清净寺门楼是一个三层穹形顶的尖拱门装饰（如图1、图2所示）。

高20米，宽4.5米，是由青、白岗石砌叠而成，分内、中、外三层，在外层和中层的上部都有青石作的圆形穹顶，有着和我国古建筑的“藻井”相类似的石构图案，门楼的正额横嵌着阿拉伯文的浮雕石刻，上面写着：

“真主秉公作证，除他外，绝无应受崇拜的；众天神和一般学者，也这样作证，除他外，绝无应受崇拜的，他是万能的，是至睿的，真主所喜悦的宗教，确是伊斯兰教。”门楼后墙两行阿拉伯文石刻记载了清净寺的创建年代、重修时间以及最早的名称。门楼顶层是望月台，是伊斯兰教“斋月”用以望月、决定起斋日期的地方，台的周围三面建筑“回”字形的垛子，像城堞一样。



图1 北宋泉州清净寺拱门装饰图



图2 北宋泉州清净寺

再如澳门的圣保罗教堂，也是一座有着很多外来装饰元素的建筑（如图3所示）。圣保罗教堂始建于1580年，于1595年、1601年两次遭火灾，到了1602年时进行了第三次重建。1853年再次发生火灾，现仅存正面的石壁，又称大三巴（据说“三巴”是葡文“圣保禄”的译音，因为其主立面的形状如同中国传统的牌坊，于是澳门人就创造了这个中西合璧的名字）。这个教堂的设计者是一名非专业的教士，由17世纪初来澳门避难的日本天主教徒进行施工^①。它高27米，宽23.5米，外墙为石构，石壁和石柱的厚度为2.7米。屋架为西式（如图4所示，在大三巴背面的石壁上能看到明显的屋顶桁架檩条伸入墙内的洞口）^②。圣保罗教堂的装饰很多，例如，在外立

^① 参见澳门特别行政区政府文化局2000年7月于广州、澳门两地举行的第七次中国近代建筑史研究讨论会上提供的《澳门文物建筑简介》。

^② 李海清《中国建筑现代转型》，南京：东南大学出版社，2004年1月，第26页。

面上使用爱奥尼克柱头饰和使用具有巴洛克特征的对称大漩涡纹。



图3 教堂正面



图4 大三巴背面



图5 爱奥尼克柱头饰

另外，还有广州的“十三行”，也有着明显的外来风格装饰特点。早在中国隋、唐时期，由于广州与海外交通往来频繁，在那里就出现了供外国人居住的“蕃坊”。到了宋朝的时候，中国的政府曾经为了促进海上的贸易派人到海外约请客商来华，“蕃坊”也因此扩大。就是到了明太祖推行闭关锁国的“海禁”政策时，广州由于与东南亚长期以来有着外贸关系，仍作为海上贸易通商的口岸。到了大约 1685 ~ 1757 年的时候，清政府对于海禁的管理开始放宽，在粤、闽、浙、江设立海关，管理外贸活动。广州因其地理位置和贸易传统，成为当时中国最重要贸易口岸，外商居住与贸易场所问题尤其突出，于是有“十三行”之设。当时英国凭借其海上优势迅速扩张自己的势力，于 1600 年创办著名的东印度公司。该公司于 1685 年获得在广州建立商馆权，1715 年正式在中国建馆，成为中国海禁松弛后第一家外国商馆，接踵而来的有 1719 年来华的法国商馆、1784 年来华的美国商馆等。到了 1757 年，清政府因为英商前往接近内地的宁波活动逐渐增多，担心再出现类似葡萄牙人强占澳门的情况，于是下令关闭闽、浙、江三海关，只留广州一处对外通商。广州贸易额随之大量增加，十三行的外国商馆得到了进一步的发展，西式建筑在那里大量兴建^①。

关于“十三行”，刘先觉先生曾提到“清康熙五十九年（1720 年），广东商人组织一种机构，称‘公行’，业务是规定出口货的价格、保证卖货人的利益。经外商提出抗议，公行暂行停止。乾隆三十六年（1771 年），又设立一种介于官府与外商之间的经理机构。名称仍是公行。公行数为十三，有

^① 李海清《中国建筑现代转型》，南京：东南大学出版社，2004 年 1 月，第 19 页。

约束外国商人，传达官府命令等权力。与十三行对应的有‘十三夷馆’。夷馆是外商在华的营业居住所在，位于广州十三行街，均系采用西方建筑形式”^①。

自从十三行兴建之后，曾起过多次大火，直至第二次鸦片战争期间的1856年被烧毁，经历了170多年的历史。如今已经没有广州“十三行”了。不过从留下的照片，我们依然可以清晰地看到“十三行”和“十三夷馆”明显的外廊装饰。（如图6、图7所示）



图6 1780年建的广东十三夷馆



图7 1807年的广州十三行商馆

澳门的圣玫瑰堂也是一例。圣玫瑰堂（S. Domingos Church）始建于1587年，也就是明万历十五年，并重建于1828年。最初是由来自西班牙阿卡普尔科（Acapulco）的天主教多明我会士于1587年在澳门修建的，名为玫瑰圣母院（The House of Our Lady of The Rosary）。最初，此教堂是用板樟木修建的，到了1721年重建时才改为砖木结构。因此，直到今天澳门人依然把它称为“板樟堂”。

1828年重修时使用砖石结构、木屋架，屋架形式与四坡顶相呼应。该建筑采用纯粹西方的建筑技术，其主体结构、屋顶结构及主要装修做法皆采用西人惯用方式，如砖（石）墙体承重、木制桁架屋顶等（如图8所示）^②。

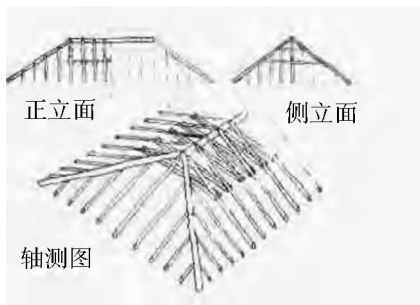


图8 澳门圣玫瑰堂

① 刘先觉《鸦片战争前中国的西式建筑概述》，武汉：《华中建筑》，1999年第四期，第126页。

② 李海清《中国建筑现代转型》，南京：东南大学出版社，2004年1月，第28页。

除上述的几个例子外，还有几例是属于中西合璧的建筑。如北京圆明园中的西式建筑。在圆明园的长春园北端，原来建有一组欧洲式宫苑，其中有座“西洋楼”，这座建筑的建筑师和机械设备工程师都是西洋的传教士。

从1747年开始建造，到1760年完成。建筑设计和雕饰方面的主持者是王致诚（J. Denis Attiret. 1702—1768，法国人）、郎世宁（Joseph Castiglione, 1688—1766，意大利人）等。园里的西洋水法和机械设备是由蒋友仁（Michael Benoist, 1715—1774，法国人）制作。

建筑用料大量是精雕细刻的石材。园路铺饰、绿篱修剪，以及围墙、石雕、铜像等都具有西方特色，但楼顶却盖上了中国特有的琉璃瓦，墙壁上镶嵌着琉璃砖，同时也采用了中国传统的迭石技术和砖雕工艺。是一处兼有东西方风格的园林建筑群。“据有关最新研究成果，圆明园‘西洋楼’结构为抬梁式木构架，显然受中国传统做法的影响。另外，‘西洋楼’虽采用中国宫殿式琉璃瓦屋顶装饰，但无举折。如海晏堂（如图9所示），其平面布置、立面柱式、门窗及栏杆扶手等皆采用西式做法，而石材饰面细部则为西式雕刻图案中夹杂中国传统花饰，这又显然受到中国工匠及施工做法之影响。另外，‘西洋楼’的设计并无完整施工图纸，而仅仅是由教士绘制图样，并由圆明园如意馆中国画师沈源、孙祜等人参与完成。所以‘西洋楼’的建造是凭着这种并不十分严格的图样加上中国工匠的现场处理发挥而成，在主要采用中国传统建筑技术的基础上掺入西式技术手段是这种合作形成的必然产物。”^①在圆明园中有很多的具有明显西方特色的装饰，这些装饰很典型，有些装饰非常繁琐。例如，大水法北面的远瀛观建筑细部的洛可可装饰，花饰相当繁琐，过于矫饰，充分体现出洛可可风格的特点。还有些装饰则显得比较大气，如图10所示的装饰有着巴洛克风格特征。

当然还有中国台湾地区的西式建筑群，荷兰殖民者1640年打败西班牙殖民者而独占台湾，直至1662年被郑成功的军队驱逐。在台湾进行长达38年之久的荷兰殖民者，留下一批西式建筑。另外，在元朝的时候，一些伊斯兰教建筑已经采用了中亚的尖拱券形式，如新疆霍城的吐虎鲁克玛札（建

^① 李海清《中国建筑现代转型》，南京：东南大学出版社，2004年1月，第27页。